

臺灣書寫，世界發光：
余光中數位典藏計畫(實物)

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作

組 製

民國一百零一年六月

目次

一、後設資料欄位與範例	3
二、匯出聯合目錄對照	5
三、匯出聯合目錄網頁樣式	7
四、Dublin Core 對照	11
五、工作進度記錄	12
附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林 核心集」欄位名稱比對	13

一、後設資料欄位與範例

「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」主要典藏余光中珍貴照片、文物等，並透過數位化達到推廣與應用之目的。後設資料工作組依據「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」於 2012-03-14 提供的欄位及範例，整理出「實物」之欄位及範列表，請見表一。

表一、「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫(實物)」
資料庫欄位及範列表

欄位名稱	nsysu_yu_lit_ob_058	nsysu_yu_lit_ob_059
		
識別碼	nsysu_yu_lit_ob_058	nsysu_yu_lit_ob_059
標題	余光中胸像	蘇東坡塑像
主題	類別：個人收藏－玻璃纖維雕塑－胸像 關鍵字：余光中、黃熙、輝煌的背後、胸像	類別：個人收藏－陶瓷雕塑－人像 關鍵字：蘇東坡、蘇軾、荔枝
描述	余光中教授個人收藏。由大陸桂林年輕畫家暨雕塑家－黃熙，2001 年贈與余光中教授名為《輝煌的背後》的胸像，現藏於國立中山大學余光中特藏室。	余光中教授個人收藏。由石灣陶陶藝名家劉澤棉所創作之《東坡賞荔》，現藏於國立中山大學余光中特藏室。
資料類型	實體物件	實體物件
出版者	黃熙	劉澤棉
貢獻者	藏品提供者：余光中	藏品提供者：余光中

欄位名稱	nsysu_yu_lit_ob_058	nsysu_yu_lit_ob_059
管理權	國立中山大學	國立中山大學
資料格式	尺寸：高 41cm	尺寸：高 55cm
語言	中文	中文
創作日期	不詳	1980

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（識別碼、標題、主題、出版者、格式、權利），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據「One-to-One Principle」為原則，以「實物原件」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表

DC	臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (nsysu_yu_lit_ob_058)	轉出欄位範例 (nsysu_yu_lit_ob_059)
<u>題名 Title</u>	標題	請直接轉出資料值。	余光中胸像	蘇東坡塑像
著作者 Creator	出版者	請直接轉出資料值。	黃熙	劉澤棉
<u>主題與關鍵字 Subject & Keywords</u>	主題	請直接轉出資料值。	類別：個人收藏－玻璃纖維雕塑－胸像 關鍵字：余光中、黃熙、輝煌的背後、胸像	類別：個人收藏－陶瓷雕塑－人像 關鍵字：蘇東坡、蘇軾、荔枝
描述 Description	描述	請直接轉出資料值。	余光中教授個人收藏。由大陸桂林年輕畫家暨雕塑家—黃熙，2001 年贈與余光中教授名為《輝煌的背後》的胸像，現藏於國立中山大學余光中特藏室。	余光中教授個人收藏。由石灣陶陶藝名家劉澤棉所創作之《東坡賞荔》，現藏於國立中山大學余光中特藏室。
<u>出版者 Publisher</u>	-(預設值轉出)	請以預設值轉出，以「數位化執行單位：臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」呈現。	數位化執行單位：臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫	數位化執行單位：臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫
貢獻者 Contributor	貢獻者	請直接轉出資料值。	藏品提供者：余光中	藏品提供者：余光中
日期 Date	創作日期	請直接轉出資料值。	不詳	1980

DC	臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例 (nsysu_yu_lit_ob_058)	轉出欄位範例 (nsysu_yu_lit_ob_059)
資料類型 Type	-(預設值轉出)	請以預設值轉出，以「型式：實體物件」呈現。	型式：實體物件	型式：實體物件
格式 Format	資料格式	請直接轉出資料值。	尺寸：高 41cm	尺寸：高 55cm
資料識別 Identifier	資料識別	請直接轉出資料值。	nsysu_yu_lit_ob_058	nsysu_yu_lit_ob_059
來源 Source	-	-	-	-
語言 Language	-	-	-	-
關聯 Relation	-	-	-	-
範圍 Coverage	-	-	-	-
管理權 Rights	管理權	請直接轉出資料值。	國立中山大學	國立中山大學

(註 1：「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)

(註 2：「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三。

表三、聯合目錄網頁範例

余光中胸像	
	
後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
nsysu_yu_lit_ob_058	
資料類型：	引用這筆典藏
型式：實體物件	引用資訊
著作者：	<input type="text"/>
黃熙	
主題與關鍵字：	引用連結
類別：個人收藏－玻璃纖維雕塑－胸像	<input type="text"/>
關鍵字：余光中、黃熙、輝煌的背後、胸像	
描述：	
余光中教授個人收藏。由大陸桂林年輕畫	

<p>家暨雕塑家— 黃熙，2001年贈與余光中教授名為《輝煌的背後》的胸像，現藏於國立中山大學余光中特藏室。</p>	
<p>出版者：</p>	
<p>數位化執行單位：臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫</p>	
<p>貢獻者：</p>	
<p>藏品提供者：余光中</p>	
<p>格式：</p>	
<p>尺寸：高41cm</p>	
<p>日期：</p>	
<p>不詳</p>	
<p>管理權：</p>	
<p>國立中山大學</p>	

蘇東坡塑像



後設資料

資料識別：

nsysu_yu_lit_ob_059

資料類型：

型式：實體物件

著作者：

劉澤棉

主題與關鍵字：

類別：個人收藏－陶瓷雕塑－人像

關鍵字：蘇東坡、蘇軾、荔枝

描述：

余光中教授個人收藏。由石灣陶陶藝名家劉澤棉所創作之《東坡賞荔》，現藏於國立中山大學余光中特藏室。

出版者：

數位化執行單位：臺灣書寫，世界發光：余

網站連結

連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）

引用這筆典藏

引用資訊

引用連結

光中數位典藏計畫	
貢獻者：	
藏品提供者：余光中	
格式：	
尺寸：高55cm	
日期：	
1980	
管理權：	
國立中山大學	

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「實物原件」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表四。

—：表示不建議轉出。

表四、Dublin Core 對照表

欄位名稱	Dublin Core
識別碼	Identifier
標題	Title
主題	Subject & Keywords
描述	Description
資料類型	—
出版者	Creator
貢獻者	Contributor
管理權	Rights
資料格式	Format
語言	— ¹
創作日期	Date
	Type
	Publisher

¹ 本物件為實體物件，沒有語言資訊，故不轉出語言。

五、工作進度記錄

時 間	事 項
2012-03-13	「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」計畫線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2013-03-13	後設資料工作組寄 mail 給計畫助理，請助理提供計畫同意書與後設資料範例。
2012-03-14	計畫助理提供計畫同意書與後設資料給後設資料工作組。
2012-05-14	「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」後設資料對照報告初稿完成，後設資料工作組進行審視與確認。
2012-05-22	計畫提供修改後的後設資料。
2012-05-25	依據計畫修改之後設資料進行比對報告的修改。
2012-06-05	計畫成員回覆後設資料工作組對照報告內容無誤。
2012-06-13	後設資料工作組正式發布「臺灣書寫，世界發光：余光中數位典藏計畫」後設資料對照報告。

附件：「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」
欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權